

## Written Pledge (誓約書)

東京都立大学学長 殿

To: President of Tokyo Metropolitan University

- 1 In the event that I am selected to study at Tokyo Metropolitan University as an international student recipient of the “Tokyo Global Partner Scholarship”, I promise to observe the following rules and regulations: (私は、「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受ける、東京都立大学の留学生として入学を許可された場合は、次の事項を守ることを誓約します。)
- (1) I shall devote myself to academic studies and research in order to complete my master’s or doctoral program. (修士又は博士の学位を取得するため、学業及び研究に専念すること。)
  - (2) I shall refrain from violating the laws and regulations of Japan. (日本の法令等に違反しないこと。)
  - (3) I shall strictly obey the ordinances of the Tokyo Metropolitan Government and the rules and regulations of Tokyo Metropolitan University. (東京都の条例等及び東京都立大学の規則等に忠実に従うこと。)
  - (4) I shall not commit any act that may damage the reputation of or be considered dishonorable for a scholarship student under “the Tokyo Global Partner Scholarship.” (「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受ける学生としての信用を傷つけ、又は不名誉となるような行為をしない。)
  - (5) I shall, with responsibility, pay all the debts I incurred while I was in Japan. (日本において債務を負った場合は、自己の責任において弁済すること。)
  - (6) I shall work towards obtaining employment in line with the career plan I submitted to the university. (大学に提出したキャリアプランに沿った就職を目指し、活動すること。)
  - (7) I shall serve as a bridge between foreign countries/regions and Tokyo by assisting in the creation of human networks. In addition, after the completion of my master’s or doctoral program, I shall respond earnestly to requests made by the Tokyo Metropolitan Government and Tokyo Metropolitan University. As the recipient of the scholarship, I shall agree to contribute to PR activities, including publishing personal information. (東京と諸外国・地域の橋渡し役として、人的ネットワークの形成に協力すること。博士前期課程又は博士後期課程修了後も、東京都や東京都立大学からの協力要請に誠実に対応すること。個人情報公開を含めた本事業の情報発信に協力すること。)
  - (8) As a recipient of the “Tokyo Global Partner Scholarship,” I shall report the results to the President every fiscal year. (「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受けるにあたり、毎年度東京都立大学学長に対して成果報告を行うこと。)
  - (9) I shall provide proof of enrollment by the designated date of each month to Tokyo Metropolitan University. (東京都立大学に対して、毎月定められた期日までに在籍証明を行うこと。)
  - (10) As a recipient of the “Tokyo Global Partner Scholarship,” I shall not apply for other scholarships or research funds provided by other institutions during my master’s or doctoral course, except those for which support will be provided after the completion of the course. (「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用を受けるに当たり、博士前期課程又は後期課程在学中に受給する他の経済的支援制度に申請しないこと。ただし、課程修了後に受給を開始する奨学金等への申請についてはこの限りではない。)
- 2 I shall comply with Tokyo Metropolitan University’s decision to terminate the support by “Tokyo Global Partner Scholarship” in case
- (i) I violate any of the above items;
  - (ii) any false statement is discovered in the documents I submitted;
  - (iii) I am subject to a disciplinary action such as withdrawal;
  - (iv) I am expelled;
  - (v) I leave the university, for instance, to transfer to another graduate school;
  - (vi) it is expected that I will not complete my master’s or doctoral course within the prescribed years of study by the time of completion of the program due to lack of academic achievement or leave from school;
  - (vii) I lose the eligibility for or change to another status from the status of residence as a “Student”;
  - (viii) it becomes clear that the continuance of my study abroad is no longer possible due to my health conditions.
- (入学後、(1)上記事項に違反した場合、(2)提出書類の記載事項に虚偽が発見された場合、(3)本学において退学等の懲戒処分を受けた場合、(4)本学を除籍になった場合、(5)他の大学院への転学等本学を退学した場合、(6)学業成績不良や休学等により標準修業年限内での博士前期課程又は後期課程修了の見込みがないと判断された場合、(7)出入国管理及び難民認定法(昭和二十六年政令第三百十九号)別表第一の四に定める「留学」の在留資格を喪失したとき又は他の在留資格に変更した場合、(8)健康上の理由により、留学を継続し難いと認めら

れる場合には、「東京グローバルパートナー奨学金プログラム」の適用による支援が打ち切られることをあらかじめ了承します。)

年 月 日  
(YY) (MM) (DD)

Applicant's signature: \_\_\_\_\_

(申請者署名)

Applicant's name in block capitals: \_\_\_\_\_

(申請者氏名)